ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Высшая медико-биологическая школа

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Цейликман В. Э.
Пользователь: tceilikmanve
Дата подписания: 11.10.2021

В. Э. Цейликман

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для направления 19.04.01 Биотехнология
уровень Магистратура
форма обучения очная
кафедра-разработчик Иностранные языки

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 19.04.01 Биотехнология, утверждённым приказом Минобрнауки от 10.08.2021 № 737

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Волченкова К. Н.
Пользователь: volchenkovakn
Дата подписания: 06.10.2021

К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
старший преподаватель

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Ненахова Е. А.
Пользователь: nenakhovaea
Дата подписания: 06.10.2021

Е. А. Ненахова

СОГЛАСОВАНО

Руководитель направления
д.техн.н., проф.

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Потороко И. Ю.
Пользователь: potorokoii
Дата подписания: 11.10.2021

И. Ю. Потороко

Челябинск

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для осуществления профессионально-деловой, научной и информационной деятельности, а также для дальнейшего самообразования. Задачи: • развитие навыков письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах; • овладение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности; • формирование умений пользоваться современными методами поиска, обработки и анализа иноязычной информации профессионального и научного характера; • расширение и углубление сферы компетенции в области непрерывного профессионально-ориентированного иноязычного образования в контексте смены научных парадигм и развития новых образовательных технологий.

Краткое содержание дисциплины

Модуль I. Язык для академических целей. Тема 1. Информационный поиск. Тема 2. Оценка академических ресурсов. Тема 3. Навыки презентации информации. Тема 4. Навыки ведения дискуссии. Академический стиль. Тема 5. Академическое письмо. Тема 6. Аннотация. Тезисы. Тема 7. Структура научной статьи IMRAD. Модуль II. Язык для профессиональных целей: 1. Биотехнология как наука. 2. Искусственный интеллект в биотехнологии. 3. Продукты животного происхождения и их составляющие. 4. Продукты растительного происхождения. 5. Производство крахмала, сахара и кондитерских изделий. 6. Методы исследований в биотехнологии.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: Лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для осуществления письменной и устной коммуникации в профессиональной и научной сферах; основную профессиональную терминологию на иностранном языке; правила ведения деловой корреспонденции на иностранном языке: правила переработки информации (аннотация, реферат); правила перевода специальных и научных текстов Умеет: Понимать устную речь (монолог, диалог) профессионально-делового характера; участвовать в дискуссии, научной беседе, выражая определенные коммуникативные намерения; продуцировать монологическое высказывание по профилю научной специальности/темы, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (графики, таблицы, диаграммы, мультимедиа презентации и т.д.); писать деловые письма; составлять аннотации, рефераты, тезисы Имеет практический опыт: В области свободного владения профессиональной лексикой на

	иностранном языке; всеми видами чтения научной литературы в оригинале (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного; основами публичной речи (сообщения, презентации)
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает: Социокультурную специфику межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере Умеет: Соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители иностранного языка Имеет практический опыт: Организации коммуникативной и научно-исследовательской деятельности, исходя из своих образовательных и профессиональных потребностей

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	Производственная практика, научно-исследовательская работа (3 семестр)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 74,75 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		1	2
Общая трудоёмкость дисциплины	144	72	72
Аудиторные занятия:	64	32	32
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	64	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	69,25	35,75	33,5
с применением дистанционных образовательных технологий	0		
Мультимедийная презентация «Области применения искусственного интеллекта».	6	0	6
Доклад "Сферы применения суперкомпьютеров".	4	0	4

Эссе “Как эффективно представить информацию”.	6	6	0
Доклад “Искусство ведения научной дискуссии”.	6	6	0
Эссе "Методы исследований в биотехнологии"	4	0	4
Составление глоссария по профессиональной терминологии.	5,5	0	5.5
Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации	7,75	7.75	0
Мультимедийная презентация "Области применения искусственного интеллекта"	2	0	2
Проектная работа "Искусственный интеллект в промышленных и экологических биотехнологиях"	10	0	10
Доклад "Биотехнология как наука. Основные определения и исследователи"	10	10	0
Доклад “Подводные камни академического письма”.	6	6	0
Ролевая игра "Необходимость использования облачных технологий в университете".	2	0	2
Консультации и промежуточная аттестация	10,75	4,25	6,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Язык для академических целей: 1. Информационный поиск. 2. Оценивание академических ресурсов. 3. Навыки презентации информации. 4. Навыки ведения дискуссии. Академический стиль. 5. Академическое письмо. 6. Аннотация. Тезисы. 7. Структура научной статьи IMRAD.	32	0	32	0
2	Язык для профессиональных целей: Модуль II. Язык для профессиональных целей: 1. Биотехнология как наука. 2. Искусственный интеллект в биотехнологии. 3. Продукты животного происхождения и их составляющие. 4. Продукты растительного происхождения. 5. Производство крахмала, сахара и кондитерских изделий. 6. Методы исследований в биотехнологии.	32	0	32	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-3	1	Тема 1. Информационный поиск. Чтение: “ Information search”. Видео: Google Scholar Searching and Saving Research Articles. Дискуссия: какими ресурсами предпочтительнее пользоваться при выполнении учебной работы / научного исследования. Проектное задание: создание собственной цифровой базы информационных ресурсов. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы.	6

4-5	1	Тема 2. Оценивание академических ресурсов. Чтение: “Evaluating Sources”. Видео: “SMART: Evaluating Sources”, “CRAP Test”. Дискуссия: неизбежен ли плагиат в исследовательской работе и как его избежать. Проектное задание: оценивание научного издания / академического сайта. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
6-7	1	Тема 3. Навыки презентации информации. Чтение: “Developing the content of your presentation”. Видео: “ How to give a good scientific talk”. Дискуссия: частотные ошибки при презентации информации; плюсы и минусы конкретной презентации. Проектное задание: создание собственной академической презентации с последующим анализом. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
8-9	1	Тема 4. Навыки ведения дискуссии. Чтение: “Discussion skills. Academic style”. Видео: “How to discuss a topic in a group”, “12 Common Errors in Academic English – and how to fix them!” Проектное задание: трансформация литературного текста в разговорном стиле в текст научного стиля. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
10-11	1	Тема 5. Академическое письмо. Чтение: “Academic writing process”. Видео: “An Introduction to Academic Writing”. Дискуссия: насколько сложным является научный стиль. Особенности и сложности академического письма. Проектное задание: подготовить информацию об особенностях академического письма на основе презентаций в формате Ted Talk. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
12-13	1	Тема 6. Аннотация. Тезисы. Чтение: “Abstracts and Keywords”. Видео: “Writing an abstract - common mistakes”. Проектное задание: составление развёрнутой аннотации к своей статье по магистерскому исследованию. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
14-16	1	Тема 7. Структура научной статьи IMRAD. Чтение: “IMRAD structure”. Видео: “Article Writing - How to Write an Introduction For an Article”. Проектное задание: оценивание раздела “Методы исследования” научной статьи по теме магистерского исследования. Структура научной статьи IMRAD. Видео: “IMRAD format”. Выполнение заданий онлайн курса 1 семестра. Контроль выполнения самостоятельной работы. Подготовка к зачету. Лексико-грамматический тест.	6
1-3	2	Тема 1. Биотехнология как наука. Чтение: "What is biotechnology?”, "What Is Contemporary Biotechnology?". Дискуссия: “Genetics and genetic modification”, "Biotechnology as a science" Составление мини-доклада об истории биотехнологии, ее ключевых ученых и этапах развития на основе прочитанного и обсужденного материала. Чтение: “Other biotechnological issues”. Дискуссия: “ Why study biotechnology?, "Pros and Cons of Being a Biotechnologist" Видео: “Introduction to Biotechnology”, "Day in the Life of: A biotechnologist". Составление мини-презентации о себе как о студенте магистратуры, изучающем биотехнологию.	6
4-5	2	Тема 2. Искусственный интеллект в биотехнологии. Чтение: “Here are 5 key AI trends that will transform the biotechnology industry”, “AI In Biotechnology – Exploring Role And Applications”. Дискуссия в формате круглого стола: “Artificial Intelligence in Biotechnology”. Чтение: “Applications of Environmental Biotechnology”, “Isolation and characterization of a lytic bacteriophage against Pseudomonas aeruginosa”. Дискуссия в формате круглого стола: “Ecological Biotechnology”.	4
6-7	2	Тема 3. Продукты животного происхождения и их составляющие. Чтение: “Meat and its constituents”, “Dairy products and biotechnologies”. Дискуссия в формате круглого стола: “Products of animal origin”.	4

8-9	2	Тема 4. Продукты растительного происхождения. Чтение: “Fruit and vegetables production and conservation”, “News in biogenetics”. Дискуссия в формате круглого стола: “Products of pland based origin”.	4
10-12	2	Тема 5. Производство крахмала, сахара и кондитерских изделий. Чтение: “Confectionery production processes and machines”, “Chocolate candy production process.” Видео: “Hard Candy Production Line Videos”. Контроль выполнения самостоятельной работы. Чтение: “Breadmaking”, “Modern Technologies in Food Industry.” Контроль выполнения самостоятельной работы.	6
13-14	2	Тема 6. Методы исследований в биотехнологии. Чтение: “Overview of clinical research methods. How does clinical research help patients and the NHS?” Видео: “Clinical research strategies in biotechnology”. Дискуссия: “What experience do you have in clinical research conduction?” “Clinical research strategies in biotechnology”. Видео: "What is Clinical Research". Дискуссия: “Clinical research in your research paper” Контроль выполнения самостоятельной работы	4
15-16	2	Подготовка к экзамену. Составление глоссария по профессиональной терминологии. Доклад по прочитанной научной статье по специальности. Тест по изученному материалу.	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Мультимедийная презентация «Области применения искусственного интеллекта».	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 5. ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	6
Доклад "Сферы применения суперкомпьютеров".	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 2. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	4
Эссе “Как эффективно представить информацию”.	ПУМД, осн. 3. Тема 3. доп. лит. 1. Тема 7-8. 54-68 с. ЭУМД, доп. лит. 2. Раздел 1. 5-12 с. ЭУМД, доп. лит. 2 Units 4-6. 32-58 с.	1	6
Доклад “Искусство ведения научной дискуссии”.	ПУМД. осн. 3. Тема 4. осн. 2. ЭУМД, доп. лит. 2. Раздел 2. 24 – 32 с. ЭУМД. осн. лит. 1. 14-19 с.	1	6
Эссе "Методы исследований в биотехнологии"	ПУМД. доп.лит. 2. Тема 4. 20-25 с. ПУМД. доп.лит. 3. 30-34 с. https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/10875003 Профильные статьи журналов Science Direct. Профильные статьи журналов Wiley.	2	4
Составление глоссария по профессиональной терминологии.	ПУМД. осн. лит. 1, ПУМД. доп. лит. 1,2,3,4. ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	5,5
Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации	ПУМД, осн. 3. Тема 6. доп. лит. 1. Тема 14-16. 112-140 с. ПУМД, доп. лит. 2. 16-50 с. Тема 17-21. 140-186 с. ЭУМД, доп. лит. 2. Раздел 3. 52-79 с.	1	7,75

Мультимедийная презентация "Области применения искусственного интеллекта"	ПУМД. доп.лит. 2. Тема 3. 20 с. ЭУМД. доп.лит. 3. 10-15 с. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	2
Проектная работа "Искусственный интеллект в промышленных и экологических биотехнологиях"	ПУМД. доп.лит. 2. Тема 5. 30-35 с. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	10
Доклад "Биотехнология как наука. Основные определения и исследователи"	ПУМД. доп.лит. 2. Тема 1-2. 6-10 с. ПУМД. доп.лит. 3. 6-8 с.	1	10
Доклад “Подводные камни академического письма”.	ПУМД, осн. 3. Тема 5. доп. лит. 1. Тема 22-27. 186-224 с. ЭУМД, доп. лит. 2. Раздел 4. 79-92 с. http://www.uefap.com/writing/feature/featfram.htm; Academic writing: key features https://www.rlf.org.uk/resources/academic-writing-key-features/	1	6
Ролевая игра "Необходимость использования облачных технологий в университете".	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 4. ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	2

6. Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи-тыва-ется в ПА
1	1	Текущий контроль	Мультимедийная презентация «Алгоритм информационного поиска. Преимущества и недостатки информационного ресурса, которым я пользуюсь чаще всего».	10	20	85% - 100% (отлично) – 17 – 20 баллов – Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ. 75% - 84% (хорошо) – 15 – 16 баллов – Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются	зачет

						незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ. 60% - 74% (удовлетворительно) – 12 – 14 баллов – Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно. 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 11 баллов – Материал не проработан, изложен нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
2	1	Текущий контроль	Эссе “Как эффективно представить информацию”.	10	12	85% - 100% (отлично) – 11 – 12 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. 75% - 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки	зачет

						при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 60% - 74% (удовлетворительно) – 7,5 – 8 баллов – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 7 баллов – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
3	1	Текущий контроль	Доклад “Искусство ведения научной дискуссии”.	10	12	85% - 100% (отлично) – 11 – 12 баллов – Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная	зачет

						часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). Оригинальность выполнения (работа сделана самостоятельно, грамотно представлена). 75% - 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов – Содержание доклада включает в себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). 60% - 74% (удовлетворительно) – 7,5 - 8 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируют с содержанием, либо частично отсутствуют). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 7 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
4	1	Текущий контроль	Доклад “Подводные камни академического письма”.	10	12	85% - 100% (отлично) – 11 – 12 баллов – Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). Оригинальность выполнения (работа сделана самостоятельно, грамотно представлена). 75% - 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов – Содержание доклада включает в себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в	зачет

						полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). 60% - 74% (удовлетворительно) – 7,5 – 8 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируют с содержанием, либо частично отсутствуют). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 7 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
5	1	Текущий контроль	Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации.	10	12	85% - 100% (отлично) – 11 – 12 баллов – В содержании аннотации излагаются главные темы и проблемы, которые раскрываются в аннотируемом источнике, а также описываются выводы, сделанные автором, и определяется значимость описываемой работы. Автор аннотации излагает основные мысли аннотируемого источника своими словами. В аннотации отсутствуют цитаты и использована релевантная лексика. 75% - 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов – В содержании аннотации могут быть упомянуты не все проблемы и главные темы аннотируемого источника. Определена значимость работы. Автор аннотации использует релевантную лексику и излагает содержание источника своими словами, цитаты отсутствуют. 60% - 74% (удовлетворительно) – 7,5 – 8 баллов –В содержании аннотации описаны только некоторые раскрываемые автором темы. Выводы, которые делает автор, не упоминаются. Значимость аннотируемой работы не определена. Присутствуют цитаты. Логика изложения нарушена.	зачет

						1% - 59% (неудовлетворительно) ≤ 7 баллов – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
6	1	Текущий контроль	Тест.	10	12	85% - 100% (отлично) – 10,4 – 12 баллов. Даны правильные ответы на 19–22 вопросов (19 ответов – 10,4 балла, 20 ответов – 11 баллов, 21 ответ – 11,5 баллов, 22 ответа – 12 баллов). 75% - 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов. Даны правильные ответы на 17 – 18 вопросов (17 ответов – 9,3 балла, 18 ответов – 9,8 баллов). 60% - 74% (удовлетворительно) – 7,2 – 8,7 баллов. Даны правильные ответы на 14–16 вопросов (14 ответов – 7,6 баллов, 15 ответов – 8,2 баллов, 16 ответов – 8,7 баллов). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 7 баллов. Дано правильных ответов менее, чем на 14 вопросов. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	зачет
8	1	Бонус	Участие в олимпиадах.	15	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.	зачет
9	1	Проме-жуточная аттестация	Зачет	40	20	12–20 баллов – Представлены правильно составленные аннотации 2 статей из списка. Даны исчерпывающие ответы на вопросы преподавателя во время беседы. Использована соответствующая академическая лексика. 0–11 баллов – Представлены неправильно составленные аннотации 1 или 2 статей из списка. Даны неполные или неправильные ответы на вопросы преподавателя во время беседы. Использована не соответствующая контексту	зачет

						лексика. Допущены грубые ошибки в грамматике.	
10	2	Текущий контроль	Доклад "Биотехнология как наука. Основные определения и исследователи".	9	12	85% – 100% (отлично) – 11 – 12 баллов – Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). Оригинальность выполнения (работа сделана самостоятельно, грамотно представлена). 75% – 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов – Содержание доклада включает в себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). 60% – 74% (удовлетворительно) – 7,5 – 8 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируют с содержанием, либо частично отсутствуют). 1% – 59% (неудовлетворительно) – ≤ 7 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	экзамен
11	2	Текущий контроль	Доклад на одну из тем: Биотехнологии. Продукты растительного и животного происхождения. Методы исследования в биотехнологии.	9	12	85% – 100% (отлично) – 11 – 12 баллов – Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры).	экзамен

						Оригинальность выполнения (работа сделана самостоятельно, грамотно представлена). 75% – 84% (хорошо) – 9 – 10 баллов – Содержание доклада включает в себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). 60% – 74% (удовлетворительно) – 7,5 – 8 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируют с содержанием, либо частично отсутствуют). 1% – 59% (неудовлетворительно) – ≤ 7 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
14	2	Текущий контроль	Мультимедийная презентация «Области применения искусственного интеллекта».	7,5	10	85% – 100% (отлично) – 8,5 – 10 Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ. 75% – 84% (хорошо) – 7,5 – 8,4 – Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные	экзамен

						фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ. 60% – 74% (удовлетворительно) – 6 – 7,4 баллов – Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно. 1% – 59% (неудовлетворительно) – ≤ 5,9 баллов – Материал не проработан, изложен нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
15	2	Текущий контроль	Проектная работа: "Искусственный интеллект в промышленных и экологических биотехнологиях".	15	20	85% – 100% (отлично) – 17 – 20 баллов студент получает, если его проект четко соответствует требованиям преподавателя, речь без затяжных пауз, грамматических ошибок, информация четко структурирована и логично изложена, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, другие студенты могут воспринимать информацию и задавать адекватные вопросы, студент может адекватно ответить на вопросы других	экзамен

						студентов группы и преподавателя по выполненному проекту. 75% – 84% (хорошо) – 15 – 16 баллов студент получает, если его проект соответствует требованиям преподавателя, есть небольшие паузы, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, информация логично изложена, аудитория без труда понимает выступающего, студент не испытывает особых сложностей при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту. 60% – 74% (удовлетворительно) – 12 – 14 баллов студент получает, если его проект не вполне соответствует требованиям преподавателя, есть грубые грамматические ошибки, мало использовано лексики пройденных уроков, не прослеживается четкой структуры речи, аудитория с трудом понимает говорящего, студент испытывает сложности при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту. 1% – 59% (неудовлетворительно) – ≤ 11 баллов студент получает, если проект не соответствует требованиям преподавателя, студент не говорит, а читает, нет четкой структуры изложения, аудитория не воспринимает информацию (за одну контрольную точку). 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
16	2	Текущий контроль	Эссе "Методы клинических исследований"	3,75	5	85% - 100% (отлично) – 5 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. 75% - 84% (хорошо) – 4 балла – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные	экзамен

						недостатки при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 60% - 74% (удовлетворительно) – 3 балла – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. 1% - 59% (неудовлетворительно) – 2 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
17	2	Текущий контроль	Ролевая игра "Особенности работы в области биотехнологии"	3,75	5	85% - 100% (отлично) – 5 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	экзамен

						75% - 84% (хорошо) – 4 балла – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 60% - 74% (удовлетворительно) – 3 балла – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. 1% - 59% (неудовлетворительно) – 2 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
18	2	Текущий контроль	Составление глоссария по профессиональной тематике и его	12	16	85% – 100% (отлично) – 13,6 – 16 – Содержание глоссария соответствует заданной профессиональной тематике,	экзамен

			представление в докладе по прочитанной научной статье профессиональной тематики.			использованы релевантные источники, максимально полно и детально раскрыты ключевые дескрипторы (не менее 100), при необходимости указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); приведен контекст. 75% – 84% (хорошо) – 12 – 13,5 – Содержание глоссария в целом соответствует заданной профессиональной тематике, но присутствуют избыточные, либо не совсем соответствующие теме лексические единицы, использованы достаточно релевантные источники, раскрыты ключевые дескрипторы (не менее 80), частично указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не всегда присутствует. 60% – 74% (удовлетворительно) – 9,6 – 11,9 баллов – Содержание тезауруса не в полной мере соответствует заданной профессиональной тематике, но присутствуют избыточные, либо не коррелирующие с профессиональной сферой лексические единицы, использованы не совсем актуальные источники, приведены ключевые дескрипторы в ограниченном количестве (менее 50), не полностью указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст либо не совсем внятный, либо не присутствует. 1% – 59% (неудовлетворительно) – ≤ 9,5 баллов – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 20), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует. 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.	
19	2	Бонус	Участие в олимпиадах	15	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных	экзамен

						олимпиадах по темам дисциплины. Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.	
20	2	Проме-жуточная аттестация	Экзамен.	40	20	85% – 100% (отлично) – 17 – 20 баллов – логически обоснованные развернутые ответы на вопросы экзаменатора, выражение своего мнения, приведение примеров в подтверждение своего мнения, широкий набор общеразговорной и профессиональной лексики; допускаются отдельные мелкие ошибки, не нарушающие коммуникацию. 75% – 84% (хорошо) – 15 – 16 баллов – развернутые ответы на вопросы экзаменатора, но нет своего мнения или нет доводов в его подтверждение; владение общеразговорной и профессиональной лексикой в пределах программы, ошибки, используя сложные речевые конструкции, однако коммуникация не нарушается. 60% – 74% (удовлетворительно) – 12 – 14 баллов – краткие ответы на вопросы экзаменатора, трудности при высказывании своего мнения, нет примеров в подтверждение своего мнения, относительно простые грамматические средства и ограниченный запас лексики, ошибки, мешающие коммуникации. 0% – 59% (неудовлетворительно) – ≤ 11 баллов – неадекватные ответы, непонимание вопросов экзаменатора, ограниченный запас грамматических и лексических средств, большое количество ошибок, что приводит к нарушению коммуникации.	экзамен

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Зачет проводится для тех студентов, которые при выполнении	В соответствии с

	контрольных мероприятий не набрали необходимые 60 баллов в течение семестра. Зачёт состоит из двух этапов. 1. Чтение и перевод двух статьей и составление к ним аннотаций. 2. Беседа с преподавателем по одной из тем курса.	пп. 2.5, 2.6 Положения
экзамен	Экзамен по иностранному языку проводится для тех студентов, которые при выполнении контрольных мероприятий не набрали необходимые 60 баллов в течение семестра. Экзамен состоит из следующих заданий: 1. Чтение предложенного текста по специальности, обсуждение содержания, ответы на вопросы по тексту . 2. Беглое чтение профессионально-ориентированного текста по специальности и передача извлеченной информации в форме аннотации. 3.Беседа с преподавателем по научной работе магистранта.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Оценочные материалы

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ															
		1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	14	15	16	17	18	19	20
УК-4	Знает: Лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для осуществления письменной и устной коммуникации в профессиональной и научной сферах; основную профессиональную терминологию на иностранном языке; правила ведения деловой корреспонденции на иностранном языке: правила переработки информации (аннотация, реферат); правила перевода специальных и научных текстов								+	+			+		+			
УК-4	Умеет: Понимать устную речь (монолог, диалог) профессионально-делового характера; участвовать в дискуссии, научной беседе, выражая определенные коммуникативные намерения; продуцировать монологическое высказывание по профилю научной специальности/темы, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (графики, таблицы, диаграммы, мультимедиа презентации и т.д.); писать деловые письма; составлять аннотации, рефераты, тезисы								+	+			+		+			
УК-4	Имеет практический опыт: В области свободного владения профессиональной лексикой на иностранном языке; всеми видами чтения научной литературы в оригинале (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного; основами публичной речи (сообщения, презентации)								+	+			+		+			
УК-5	Знает: Социокультурную специфику межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере										+	+		+				+
УК-5	Умеет: Соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители иностранного языка										+	+		+				+
УК-5	Имеет практический опыт: Организации коммуникативной и научно-исследовательской										+	+		+				+

	деятельности, исходя из своих образовательных и профессиональных потребностей																

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Academic English for Masters [Текст] учеб. пособие для магистрантов Т. Ю. Передриенко и др.; под ред. К. Н. Волченковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2018. - 53, [2] с. ил. электрон. версия
2. English for Academics Текст Book 1 A communication skills course for tutors, lectures and PhD students O. Bezzabotnova et al.; In collab. with the British Council. - Cambridge: Cambridge University Press : British Council, 2014
3. Полетаева, Н. А. Английский язык [Текст] учеб. пособие для магистрантов техн. направлений подготовки Н. А. Полетаева ; под ред. Е. Н. Ярославовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2015. - 156, [1] с. электрон. версия

б) дополнительная литература:

1. Рубцова, М. Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы : лексико-грамматический справочник Текст М. Г. Рубцова. - 2-е изд., испр. и доп. - М.; Владимир: АСТ и др., 2010. - 383, [1] с.
2. Пушнова, П. М. Английский язык для пищевых вузов и колледжей [Текст] Учеб. пособие П. М. Пушнова, В. А. Стороженко, А. С. Тяпкина. - 2-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 2005. - 93, [1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Science in Russia: Ил. науч.-публицист. и информ. журн. / Президиум Рос. акад. наук – Moscou: Nauka, 2002-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Guidelines for Master Thesis: методические указания. / сост.: Т.Ю. Передриенко, Е.С. Баландина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 37 с.
2. Английский язык: метод. указания по самостоятельной работе студентов магистратуры / О. В. Белкина, О. И. Чиркова; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2018. - 74 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Guidelines for Master Thesis: методические указания. / сост.: Т.Ю. Передриенко, Е.С. Баландина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 37 с.
2. Английский язык: метод. указания по самостоятельной работе студентов магистратуры / О. В. Белкина, О. И. Чиркова; Юж.-Урал. гос. ун-т,

Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2018. - 74 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Фролова, В.П. Английский язык (Магистратура): учебное пособие / В.П. Фролова, Л.В. Кожанова, Е.А. Молодых, С.В. Павлова. – Изд-во: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. – 174 с. https://e.lanbook.com/book/72881
2	Дополнительная литература	ScienceDirect	Профильные статьи журналов Science Direct https://www.sciencedirect.com/
3	Дополнительная литература	Wiley Online Library	Профильные статьи журналов Wiley https://onlinelibrary.wiley.com/
4	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Вдовичев, А. В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students : учебно-методическое пособие / А. В. Вдовичев, Н. Г. Оловникова. — 4-е изд.. стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 246 с. — ISBN 978-5-9765-2247-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/125412 (дата обращения: 29.05.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5	Основная литература	Учебно-методические материалы кафедры	Онлайн курс для магистрантов и аспирантов «English for Researchers» («Critical Reading Skills»; «Presenting at International Conferences»; «How to Write a Paper in English») https://edu.susu.ru/course/view.php?id=1905

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных polpred (обзор СМИ)(бессрочно)
2. -База данных ВИНИТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Самостоятельная работа студента	402 (1)	Читальные залы справочно-информационных изданий со свободным доступом к фонду, нормативной документации, технической, естественно-научной, иностранной, гуманитарной литературы.
Самостоятельная работа студента	202 (3г)	Читальный зал периодических изданий.
Практические занятия и семинары	457 (2)	Учебная аудитория 1. Мультимедийный проектор – 1 шт. 2. Проекционный экран – 1 шт. 3. Системный блок – 17 шт. 4. Монитор – 18

		шт. 5. Наушники – 16 шт. 6. Устройства ввода – 17 шт. 7. Стол компьютерный – 17 шт. 8. Стол – 3 шт. 9. Стул – 6 шт. 10. Стул мягкий – 16 шт. 11. Кресло – 1 шт. 12. Жалюзи – 2 шт. 13. Кондиционер – 1 шт. 14. Принтер – 1 шт.